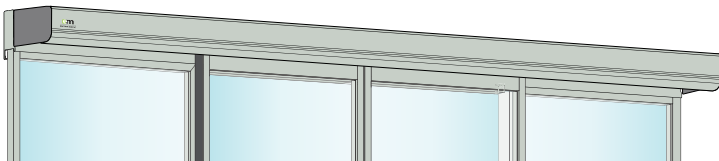
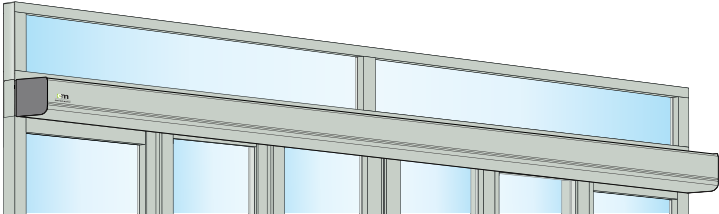
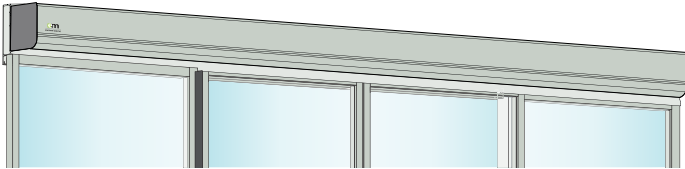


# Skydedørsåbner

## EM PSL150, PSL150-T, PSL100



# Brugervejledning

Originale anvisninger

# INDHOLD

Anvisninger for sikker drift .....	4
Tillykke med den nye automatiske dør! .....	5
Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr .....	5
Miljømæssige krav .....	5
Produktansvar .....	5
Service .....	6
Tilsluttet brug .....	6
.....	6
Tekniske specifikationer .....	6
Hvordan EM PSL150, EM PSL150-T og EM PSL100 fungerer .....	7
Låsning .....	7
Oplåsning .....	7
Entrematic Door Connect .....	8
Funktionstilstandsvælgere .....	9
OMS Standard og - tilstandeOMS BLE .....	9
OMS Standard - Beskrivelse af adgangskoder og blikende lysOMS BLE ...	10
OMS Basic og PS-6 - Tilstande .....	12
OMS Basic - Beskrivelse af adgangskoder og blinkende lys .....	13
Integreret sikkerhed .....	13
Sikkerhedssystem med tilstedeværelsesfølere .....	13
Teknologisk avancerede følere .....	14
Sådan kontrollerer du indvendige og udvendige kombinerede bevægelses- og tilstedeværelsesregistreringsfølere .....	14
Sådan kontrollerer du sidetilstedeværelsesføler(e) .....	16
Nødudgang .....	17
Panikmodul PSB .....	17
Mekanisk nødmodul (MEU) .....	17
Elektrisk nødmodul .....	17
Regelmæssige sikkerhedscheck .....	18
Sikkerhedstilbehør .....	20
Generelt tilbehør .....	21
Kappe .....	21
Bevægelsesføler og tilstedeværelsesfølere .....	21
Funktionstilstandsvælgere .....	21

Elektriske låse .....	21
Låseanordning til manuel åbning, MOLD .....	21
Mikrokontaktsæt, LSK/LIS .....	21
Indikator for låst dør, LDI/LIS .....	21
Elektrisk nødmodul med batterier .....	21
Elektrisk nødmodul med batterier og to motorer .....	22
Nøddlukning med gentaget lukning .....	22
Elektrisk nødmodul med elastisk snor .....	22
Panikmodul PSB .....	22
Slusestyring .....	22
Backup-batteri, UPS .....	22
Ekstern fejlindikation .....	22
Nøglekontakter (til indbygning og/eller vægmontering) .....	22
Trykknop .....	22
Synkronisering .....	22
Åbnings-/Lukkefunktion .....	23
Brandalarmtilslutning .....	23
Vedligeholdelsesfunktion .....	23
Fjernudgangstilstand .....	23
Nødåbningsimpuls .....	23
Fejlfinding .....	23
Service/vedligeholdelse .....	24
Andre produkter fra Entrematic Group .....	24
Overensstemmelseserklæring .....	25

© Alle rettigheder i forbindelse med og til dette materiale tilhører udelukkende Entrematic Group AB. Kopiering, scanning, ændringer eller modifikationer er udtrykkeligt forbudt uden forudgående, skriftlig tilladelse fra Entrematic Group AB. Vi forbeholder os ret til ændringer uden forudgående varsel.

Backtrack information: folder:Workspace Main, version:a562, Date:2019-09-24 time:12:47:35, state: Frozen

## Anvisninger for sikker drift



- Manglende overholdelse af oplysningerne i denne brugervejledning kan evt. medføre personskader og beskadigelse af udstyret.
- For at nedsætte risikoen for personskader må denne døråbner kun bruges med døre med person passage.
- Benyt ikke udstyret i tilfælde af behov for reparation eller justering.
- Frakobl strømforsyning, hvis der skal foretages rengøring eller anden vedligeholdelse.
- Døråbneren kan betjenes af børn på mere end 8 år, hvis de er blevet instrueret i brugen af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Døråbneren kan betjenes af børn på 8 år eller yngre, hvis de bliver overvåget af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Døråbneren kan betjenes af personer med nedsat fysisk, følelsesmæssig eller mental kapacitet, hvis de er blevet instrueret i brugen af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn.
- Lad ikke nogen klatre op på eller lege med døren eller de faste betjeningsgreb eller fjernbetjeningsgreb.
- Dørsættet kan betjenes automatisk med sensorer eller manuelt med aktuatorer.

## Tillykke med den nye automatiske dør!

Entrematic Group AB har udviklet automatiske døre i mere end 50 år. Avanceret teknologi og omhyggeligt afprøvede materialer og komponenter giver dig et førsteklasses produkt.

Som det er tilfældet med andre tekniske produkter, kræver den automatiske dør periodisk vedligeholdelse og service. Det er vigtigt, at du kender den automatiske dør (dørsystem), og at du erkender betydningen af vedligeholdelsen af den i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder.

Den lokale Entrematic Group-autoriserede forhandler har et godt kendskab til disse standarder såvel som gældende lokale forskrifter og Entrematic Group anbefalinger i forbindelse med elektrisk betjente døre til fodgængertrafik. Service og justeringer foretaget af den Entrematic Group-autoriserede forhandler vil garantere sikker og korrekt funktion af din automatiske dørenhed.

## Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr

Udstyret genererer og udsender radiofrekvent energi, og hvis det ikke installeres og anvendes korrekt, kan det forårsage forstyrrelse af radio- og tv-modtagelse eller andre typer radiofrekvente systemer. Hvis andet udstyr ikke er i fuld overensstemmelse med immunitetskravene, kan der forekomme forstyrrelse

Der er ingen garanti for, at støj ikke opstår i en bestemt installation. Hvis dette udstyr skaber støj i forbindelse med modtagelse af radio- eller tv-signaler, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordrer vi brugeren til at forsøge at fjerne støjen ved at udføre en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Stil modtagerantennen i en anden position.
- Flyt modtageren, men på en sådan måde, at udstyret stadig fungerer.
- Flyt modtageren væk fra udstyret.
- Tilslut modtageren til et andet stik, så udstyret og modtageren er tilsluttet forskellige strømkredse.
- Kontroller, at jordforbindelsen (PE) er tilsluttet.

Om nødvendigt bør brugeren kontakte forhandleren eller en erfaren elektroniktekniker for at få yderligere rådgivning.

## Miljømæssige krav

Entrematic Groupprodukter er udstyret med elektronik og kan også indeholde batterier med materialer, som er farlige for miljøet. Slå strømmen fra inden fjernelse af elektronik og batteri, og sørg for korrekt bortskaffelse i henhold til lokale forskrifter (hvordan og hvor), som det var tilfældet med emballagematerialet.

## Produktansvar

I henhold til forordninger pålægges ejeren af udstyret eller personen med ansvaret herfor følgende former for ansvar:

- at udstyret fungerer korrekt, så der sikres tilstrækkelig beskyttelse i sikkerheds- og sundhedsmæssig henseende
- at udstyret betjenes, vedligeholdes regelmæssigt, efterses og serviceres af en person med dokumenteret kendskab til udstyret og gældende forskrifter
- at de medfølgende dokumenter "Servicelogbog" og "Stedsaccepttest og risikovurdering" skal være tilgængelige til vedligeholdelses- og serviceoptegnelser.
- at inspektionen omfatter nødåbningsfunktionen (hvis relevant)
- at lukkekræften er korrekt i forhold til dørstørrelsen for brandgodkendte dørsystemer (hvis relevant)

## Service

Eftersyn bør foretages regelmæssigt af en uddannet og kvalificeret person. Hyppigheden af disse eftersyn skal være i overensstemmelse med nationale forordninger (eller i henhold til branchestandarder, hvis der ikke findes nationale forordninger). Dette er især vigtigt, hvis installationen omfatter en brandgodkendt dør eller en dør med en nødåbningsfunktion. For at forlænge levetiden af din investering og sørge for sikker og pålidelig betjening af døren, anbefaler vi mindst 2 besøg pr. år eller mere afhængig af brug og driftsforhold. Miljømæssige aspekter skal også tages i betragtning. Tal med din Entrematic Group leverandør for at få mere at vide om vores servicetilbud.

## Tilsluttet brug

EM PSL150, EM PSL150-T og EM PSL100 er automatiske skydedørsåbnere udviklet til at lette adgang til bygninger og inde i bygninger via skydedøre.

Døren er konstrueret til kontinuerlig brug, en høj grad af sikkerhed og lang levetid. Systemet er selvjusterende over for virkningerne af de normale udsving i vejrforhold og mindre friktionsændringer på grund af f. eks. snavs.

I nødsituationer bliver dørsættet åbnet automatisk og forbliver åbent. Det kan også forsynes med en panikfunktion, og i så tilfælde bliver dørbladet skubbet åbent manuelt i flugtvejsretning.

Dobbeltbatterier og motorer bruges på flugtveje som angivet i tilknyttede certifikater. Se "[Elektrisk nødmodul med batterier](#)" på side 21 og "[Elektrisk nødmodul med batterier og to motorer](#)" på side 22. Vedr. manuelt panikmodul, se "[Panikmodul PSB](#)" på side 22.

Den skal bruges indendørs, hvor den er velegnet til næsten alle former for udvendige og indvendige skydedøre.

Sørg for, at låsen kun aktiveres, når der ikke er nogen trafik i rummet.

For montering og vedligeholdelse se Monterings- og servicevejledning 1016248 (EM PSL150), 1016249 (EM PSL150-T) eller 1016250 (EM PSL100).

Gem disse anvisninger til fremtidig referencebrug.

## Tekniske specifikationer

Fabrikant:	Entrematic GroupAB
Adresse:	Lodjurgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Type:	Sliding Door Operator EM PSL150, EM PSL150-T og EM PSL100
Strømforsyning:	100 V AC -10 % til 240 V AC +10 %, 50/60 Hz, sikring 10 AT
Strømforsøg:	Maks. 250 W
Kapslingsklasse:	IP20
Lydtryk:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Godkendelser:	Tredjepartsgodkendelser fra etablerede certificeringsorganisationer gældende for sikker brug, se Overensstemmelseserklæring.

# Hvordan EM PSL150, EM PSL150-T og EM PSL100 fungerer

EM PSL150, EM PSL150-T og EM PSL100 fungerer elektromekanisk.

Motor, styremodul, transmission – og valgfrit nødmodul og elektromagnetisk lås – er alle monteret i en støtteprofil med indbygget dæksel. Motor og gearkasse overfører bevægelse til dørbladene ved hjælp af en tandrem. Dørbladene er monteret på en døradapter/et kørehjulsbeslag og hænger på en glideskinne. Styringen af den nederste del foregår ved hjælp af gulvstyreskinner (fuldt panikmodul) eller sidepanelstyreskinner (faste sidelys).

Når en ÅBNEIMPULS modtages af styremodulet, starter motoren og overfører en bevægelse til dørbladene, som åbnes.

Lukningen starter, når der ikke modtages nogen ÅBNEIMPULS, og ÅBENTIDEN er gået.

Brugeren af EM PSL150, EM PSL150-T og EM PSL100 kan vælge mellem fem forskellige funktionstilstande, hvis der er monteret en funktionstilstandsvælger. Se [Funktionstilstandsvælgere på side 9](#).

## Låsning

Døre, som anvendes til nødudgange i bygninger som f.eks. hospitaler og plejehjem, må ikke låses eller indstilles på funktionstilstandsvalg FRA. Døre, som anvendes til nødudgange i bygninger som f.eks. hospitaler og plejehjem, kan ikke låses eller indstilles på funktionstilstandsvalg FRA, efter det er sikret, at alle personer har forladt bygningen.

## Oplåsning

Lås *alle* mekaniske låse op, inden du tænder for døråbneren.

# Entrematic Door Connect


Hvis døråbneren er forsynet med en OMS BLE, er det muligt at ændre funktionsvalg med smartphone-appen **Entrematic Door Connect**.

## Installation af the appen

- Download appen **Entrematic Door Connect** på **App Store** eller **Google Play**. Kontroller, at du har dit værdidokument klar.
- Tryk på knappen "+ Tilføj dør" i appen, og følg guiden i opsætning af dør. Opsætningsguiden vil vise dig, hvordan man parrer smartphone med dør.

**Bemærk!** For at kunne parre skal man være inden for 10 m fra døren.



VALUE DOCUMENT	
	Follow these steps in the app, when the Door setup wizard prompts to enter the Initialization PIN. a) Press and hold the Confirm button until the BLE led starts flashing. b) Enter the Initialization PIN on the OMS, and press the Confirm button on the OMS after each digit.
Door name:	<input type="text"/>
Serial: xxxxxxxx	
Init PIN: xxxxxxxx	



# Funktionstilstandsvælgere

Dørens funktioner indstilles med forskellige funktionstilstandsvælgere.

Funktionstilstandsvælgere fås med 5 positioner (plus NULSTILLING).

Nøglen på og funktionstilstandsvælgere skal altid fjernes på nødudgange, efter indstillingerne er ændret. PS-6OMS StandardOMS BLE

## OMS Standard og - tilstandeOMS BLE

ÅBEN, DELVIS, AUTO, UD GANG og LUK kan opnås.






Symbol	Tekst	Tilstand
	ÅBEN	Døren er åben permanent. Døren kan bevæges manuelt, f.eks. ved vinduespuksning. Alle aktiveringsenheder bortset fra nødstoppet (hvis monteret) er frakoblet.
	DELVIST	Tovejstrafik, DELVIS AUTO muliggøres. Døren kan åbnes delvis med indvendige og udvendige aktiveringsenheder og med en nøglekontakt (hvis monteret). Med en nødstopknop (hvis monteret) bliver døren åbnet helt.
	AUTO	Tovejsgennemgang, døren fungerer normalt. Døren kan åbnes helt med de indvendige og udvendige aktiveringsmoduler og med en nøglekontakt/nødåbningsknop (hvis en sådan er monteret).
	UD GANG (ENVEJS)	Kun envejstrafik indefra. Døren er normalt låst, hvis der er monteret en elektromekanisk lås. Døren kan kun åbnes med det indvendige aktiveringsmodul eller med en nøglekontakt/nødåbningsknop (hvis en sådan er monteret).
	LUK	Døren er lukket og låst (hvis der er monteret en elektromekanisk lås). På en flugtvej kan tilstanden FRA kun indstilles, efter det er fastslået, at alle personer har forladt bygningen. Døren kan ikke åbnes med indvendige og udvendige aktiveringsenheder. Døren kan åbnes delvist med en nøglekontakt (hvis monteret). Døren kan åbnes helt med et nødstop (hvis monteret). Hvis funktionsvælgere er i tilstanden FRA, kan knappen FRA give en nøgleimpuls. Nøgleimpulsen åbner døren til delvis åben position. Der er 3 forskellige måder, som knappen FRA fungerer på afhængig af konfigurationen. <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Det er ikke muligt at give en nøgleimpuls.</li> <li>2 Det er altid muligt at give en nøgleimpuls ved at trykke ned på knappen FRA i 2 sekunder.</li> <li>3 Funktionsvælgere skal først låses op, og derefter er det muligt at give en nøgleimpuls ved at trykke ned på knappen FRA i 2 sekunder.</li> </ol>
	NULSTILLING	Med et kort tryk på knappen (anbragt i hullet, der er tilgængeligt fra undersiden på enheden) med en smal genstand foretager døråbneren en NULSTILLINGSFUNKTION med en systemtest. Døren returnerer til lukket position (hvis ikke i funktionstilstanden ÅBEN, eller der forekommer en fejl) og er klar til normal drift. Hvis døråbneren er udstyret med nødmodul til evakuering, vil døråbneren teste nødmodul ved at åbne med batteriet, efter dørene er lukket med lav hastighed (hvis funktionsvælgere ikke er ÅBEN eller FRA).




**Bemærk!** hvis der er krav om et overvåget nødmodul, foretages der en afprøvning af nødmodul, når funktionsvælgere indstilles fra FRA eller ÅBEN til enhver funktionsvælgere.

## OMS Standard - Beskrivelse af adgangskoder og blikende lysOMS BLE



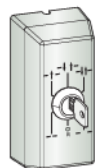
Koder.	
En af fire adgangskoder kan bruges.	
1	Ingen adgangskode.
2	Adgangskoden opnås ved at trykke på enhver funktionsvalgknap i 2 sekunder. Efter oplåsning forbliver enheden låst op, når der ikke er trykket på nogen knap i 5 sekunder.  Der kan vælges en adgangskode, hvor adgang opnås ved kort tryk på knapperne i den korrekte rækkefølge. Hele koden skal indtastes inden for 10 sekunder.
	Standardadgangskode er 
3	Efter oplåsning bliver enheden låst 15 sekunder efter indtastning af adgangskoden. Ved valg af en ny funktionstilstand skal den bekræftes ved at trykke på , hvorefter funktions- vælgeren bliver låst. 
	<b>Bemærk!</b> Adgangskoden kan skiftes via en aut. servicetekniker.
4	Giv adgang med en intern/indbygget nøgle. Efter oplåsning bliver enheden låst 15 sekunder efter aktivering af nøglen. Ved valg af en ny funktionstilstand skal den bekræftes ved at trykke på , hvorefter funktions- vælgeren bliver låst. 
De forskellige funktionstilstande vælges ved at trykke på deres relevante symbol. Hvis valgt, skinner symbolet blåt.	

Blinkende lys	
Rød	Et blinkende rødt lys angiver en fejl i døråbneren. Hvis fejlen fortsætter efter en NULSTILLING, er der behov for service.
Magenta	Et magenta lys hvert andet sekund angiver en status eller tilstand, der kan ryddes af ejeren, f.eks. en panikmoduldør, der er åben.
Gul	Et gult lys hver andet sekund angiver, at der er behov for vedligeholdelse.
Grøn	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der blinker et grønt lys, når som helst der trykkes på en knap under indtastning af adgangskoden.</li> <li>Når den korrekte adgangskode er indlæst, bliver den grønne LED tændt kontinuerligt.</li> <li>Et grønt lys blinker fire gange pr. sekund, når der er valgt en ny funktionstilstand, men den endnu ikke er bekræftet.</li> </ul>

Bluetooth-LED (til OMS BLE)	
Intet lys 	Bluetooth er deaktiveret
Tændt 	Bluetooth er aktiv
Blinkende lys 	OMS BLE-modulet parrer sig med app'en <b>Entrematic Door Connect</b>

## OMS Basic og PS-6 - Tilstande

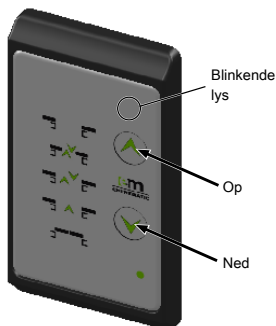
Tilstandene ÅBEN, AUTO DELVIS, AUTO, UDGANG og FRA kan opnås.



Symbol	Tekst	Tilstand
	ÅBEN	Døren er åben permanent. Døren kan bevæges manuelt, f.eks. ved vinduespuksning. Alle aktiveringsenheder bortset fra nødstopet (hvis monteret) er frakoblet.
	DELVIS AUTO	Tovejstrafik, DELVIS AUTO muligøres. Døren kan åbnes delvis med indvendige og udvendige aktiveringsenheder og med en nøglekontakt (hvis monteret). Med en nødstopknap (hvis monteret) bliver døren åbnet helt.
	AUTO	Tovejsgennemgang, døren fungerer normalt. Døren kan åbnes helt med de indvendige og udvendige aktiveringsmoduler og med en nøglekontakt/nødåbningsknap (hvis en sådan er monteret).
	UDGANG (ENVEJS)	Kun envejstrafik indefra. Døren er normalt låst, hvis der er monteret en elektromekanisk lås. Døren kan kun åbnes med det indvendige aktiveringsmodul eller med en nøglekontakt/nødåbningsknap (hvis en sådan er monteret).
	FRA	Døren bliver lukket og låser (hvis der er monteret en elektromekanisk lås). Denne funktion bruges kun på nødudgange efter det er fastslået, at alle personer har forladt bygningen. Døren kan ikke åbnes med indvendige og udvendige aktiveringsenheder. Døren kan åbnes delvist med en nøglekontakt (hvis monteret). Døren kan åbnes helt med et nødstop (hvis monteret). <b>OMS Basic:</b> Hvis funktionsvælgeren er i tilstanden FRA, kan knappen Pil Ned give en nøgleimpuls. Nøgleimpulsen åbner døren til delvis åben position. Der er 3 forskellige måder, som knappen Pil Ned fungerer på afhængig af konfiguration. 1 Det er ikke muligt at give en nøgleimpuls. 2 Det er altid muligt at give en nøgleimpuls ved at trykke ned på knappen Pil Ned i 2 sekunder. 3 Funktionsvælgeren skal først læses op, og derefter er det muligt at give en nøgleimpuls ved at trykke ned på knappen Pil Ned i 2 sekunder.
	NULSTILLING	Med et kort tryk på den grønne prik med en smal genstand foretager døråbneren en NULSTILLINGSFUNKTION. Døråbneren starter igen, og dørene returnerer til lukket position med lav hastighed (hvis funktionstilstandsvælgeren ikke er ÅBEN). Hvis døråbneren er udstyret med nødmodul til evakuering, vil døråbneren teste nødmodul ved at åbne batteriet, efter dørene er lukket med lav hastighed (hvis funktionstilstandsvælgeren ikke er ÅBEN eller FRA).
	NULSTILLING	Drej nøglen med uret til stillingen "R" (kløkken seks), og indsæt en smal genstand i det lille hul på funktionstilstandsvælgeren, og skub kortvarigt. Døråbneren bliver NULSTILLET. Drej derefter nøglen mod uret tilbage til den ønskede indstilling. Døråbneren starter igen, og dørene returnerer til lukket position med lav hastighed (hvis funktionstilstandsvælgeren ikke er ÅBEN). Hvis døråbneren er udstyret med nødmodul til evakuering, vil døråbneren teste nødmodul ved at åbne med batteriet, efter dørene er lukket med lav hastighed (hvis funktionstilstandsvælgeren ikke er ÅBEN eller FRA). <b>Bemærk!</b> Nøglen kan ikke fjernes i positionen "R".

**Bemærk!** hvis der er krav om et overvåget nødmodul, foretages der en afprøvning af nødmodulet, når funktionstilstandsvælgeren indstilles fra FRA eller ÅBEN til enhver funktionstilstand.

## OMS Basic - Beskrivelse af adgangskoder og blinkende lys



Koder.	
Der anvendes tre forskellige valgbare koder.	
1	Adgang opnås ved i 2 sekunder at trykke på pilesymbolerne, der peger opad eller nedad.
2	Adgangskoden opnås ved kort tryk i rækkefølge på Pil Op-symbolet, fulgt af Pil Ned-symbolet, fulgt af Pil Ned-symbolet igen og til sidst Pil Op-symbolet. Hele koden skal indtastes inden for 3 sekunder.
3	Ingen adgangskode.
De forskellige funktionstilstande vælges ved at trykke på pilesymbolerne, der peger opad eller nedad. Når der trykkes på en knap, aktiveres der en summer. Det aktuelle valg angives med et blå lys til venstre for funktions-symbolet eller teksten. Efter 5 sekunders tryk på et pilesymbol bliver adgangen låst.	

Blinkende lys	
Rød	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når et rødt lys blinker, angiver det en fejl i døråbneren. Hvis fejlen fortsætter efter en NULSTILLING, er der behov for service.</li> <li>Hvis en ekstern nøgle bliver tilsluttet og aktiveret, vil indikator-LED'en på OMS Basic lyse rødt permanent i 15 sekunder, hvorefter det er muligt at ændre tilstandsvalg.</li> </ul>
Orange	Et orange lys hvert andet sekund angiver en status eller tilstand, der kan ryddes af ejeren, f.eks. en panikmoduldør, der bliver åbnet.
Gul	Et gult lys hver andet sekund angiver, at der er behov for vedligeholdelse.

## Integreret sikkerhed

Døre reverserer omgående, hvis der registreres en forhindring, og sørger dermed for en sikker gennemgang, mens dørene lukker. De genoptager derefter den afbrudte bevægelse med lav hastighed for at kontrollere, om forhindringen er forsvundet.

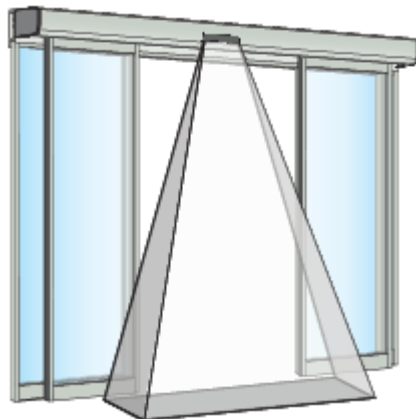


Hvis der registreres en forhindring, mens dørene åbner, stopper dørene omgående og lukker derefter med en vis forsinkelse.



## Sikkerhedssystem med tilstedeværelsesfølere

Normalt indeholder sikkerhedssystemet tilstedeværelsesfølere monteret oven over døråbningen. Hvis en tilstedeværelsesføler registrerer en genstand i døråbningen, mens dørene er ved at lukke, reverserer dørene omgående. Dørene begynder at lukke, når forhindringen er fjernet.



## Teknologisk avancerede følere

Entrematic Group følerne er blevet afprøvet og godkendt af Entrematic Group forsøgslaboratoriet til brug i forbindelse med Entrematic Groups automatiske skydedøre. Disse tilstedeværelsesfølere forbedrer endnu mere den allerede høje forhindringsregistrering, der opnås med den indbyggede, selvovervågende knusekraftbegrænsning.

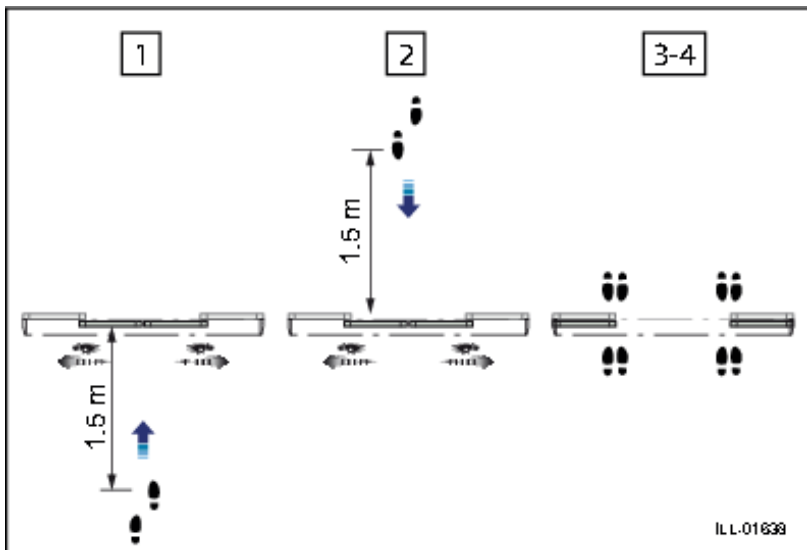
Overvågede følere har indbygget overvågning til registrering af fejl.

**Bemærk!** Hvis der er problemer, du ikke kan løse, så sluk straks for den automatiske dør, og ring til Entrematic Group servicecenter for at få assistance.

### Sådan kontrollerer du indvendige og udvendige kombinerede bevægelses- og tilstedeværelsesregistreringsfølere

Kombinerede følere anvendes, hvor der ønskes både bevægelsesføler og tilstedeværelsesføler integreret i samme enhed.

- 1 Gå i retning af døren under åbning, hvorefter døren skal begynde at åbne, når du er ca. 1,5 meter fra døren, og derefter skal døren stoppe i åben stilling.
- 2 Når døren er blevet lukket, så gentag samme procedure fra den anden side af døren under åbning.
- 3 Åbn døren, stå stille tæt ved forsiden på det åbne dørblad på venstre side i mere end 5 sekunder. Døren skal forblive åben. Gentag på højre side.
- 4 Gentag trin 3 på den anden side af døren under åbning.

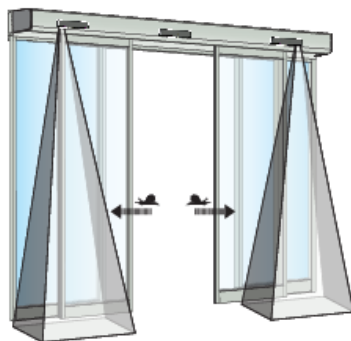


## Sådan kontrollerer du sidetilstedeværelsesføler(e)

Sidetilstedeværelsesfølere anvendes f.eks., hvis en højere dørhastighed er påkrævet eller til installationer på pleje-/handicaphjem eller vuggestuer og børnehaver for at beskytte brugerne mod at blive ramt af dørene under deres åbningscyklus. Når en sidetilstedeværelsesføler registrerer en forhindring, standser døråbneren ikke, men sænker dørens bevægelse til en sikker hastighed. Med denne sikre hastighed forsøger døren at skubbe forhindringen væk for at sikre, at personen, der passerer gennem døren, ikke går ind i døren.

gå ind i registreringsområdet for sidetilstedeværelsesføleren på den ene side. Aktiver impulsen på døråbneren. Døren skal ikke standse, men sænke farten til en sikker hastighed under åbning.

Hvis du har en dobbeltdør, så gentag ovenstående fremgangsmåde på den anden side.





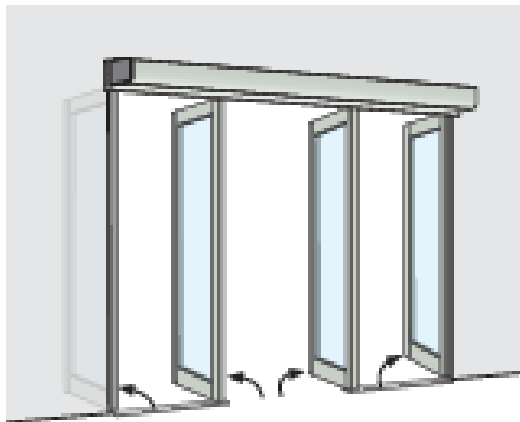
## Nødudgang

Døråbneren kan også monteres med ekstra nødåbningsmoduler med henblik på sikker evakuering af bygningen.

### Panikmodul PSB

Dørbladene og de faste partier svinger udad, når der anvendes et defineret tryk.

Panikfunktionen kan også bruges til at skabe en bredere døråbning. Fra helt åben stilling kan dørbladene skubbes sidelæns manuelt, og det giver mulighed for at transportere brede genstande gennem åbningen eller gøre en butiksindgang mere indbydende, når vejret er godt.



### Mekanisk nødmodul (MEU)

En elastisk snor bruges til at åbne døren i tilfælde af strømsvigt. Døren forbliver i denne stilling, indtil strømmen vender tilbage. Døråbneren genoptager derefter den funktion, der er indstillet på funktionsvælgeren. Nødmodul overvåges af døråbnerens styremodul. En overvågningsfejl indebærer, at døren åbner og forbliver åben, til fejlen er rettet.

Yderligere oplysninger [findes Generelt tilbehør på side 21](#).

### Elektrisk nødmodul

Døren åbnes ved hjælp af et genopladeligt batterimodul i tilfælde af strømsvigt. Døren forbliver i denne stilling, indtil strømmen vender tilbage. Døråbneren genoptager derefter den funktion, der er indstillet på funktionsvælgeren. Nødmodul overvåges af døråbnerens styremodul. En overvågningsfejl bliver angivet med blinkende rød LED på funktionstilstandsvælgeren (OMS), og døren forbliver åben, til fejlen er rettet.

Yderligere oplysninger [findes Generelt tilbehør på side 21](#).

Den elektriske nødfunktion kan også bruges til at lukke døren i tilfælde af strømsvigt. Dette er et krav fra brandmyndighederne for at forhindre, at ild eller røg spredes sig til hele bygningen.

# Regelmæssige sikkerhedscheck

Vi har udarbejdet følgende checkliste for at bistå dig med overholdelse af nationale/internationale krav og for at undgå fejlfunktion og fare for personskade.



Benyt ikke døråbneren i tilfælde af behov for reparation eller justering.  
Frakobl strømforsyning, <sup>12</sup> hvis der skal foretages rengøring eller vedligeholdelse.

Daglig handling		Hvis problemet opstår
Aktiverer døråbneren, og kontroller <i>visuelt</i> fastgørelse og evt. skade <ul style="list-style-type: none"> <li>• døråbner og kappe <sup>1</sup></li> <li>• ledninger <sup>2</sup></li> <li>• funktionstilstandsvælger(e) <sup>3</sup></li> <li>• dør og glas (stabilitet) <sup>4</sup></li> </ul>		
Efterse også døråbneren, og kontroller <i>visuelt</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tilstanden på dørtætninger og tætningslister <sup>5</sup></li> <li>• tilstanden på gummilister <sup>6</sup></li> <li>• fingerbeskyttelse <sup>7</sup></li> <li>• korrekt funktion, langsom og jævn lukning</li> <li>• evt. blokering af ventilation</li> </ul>		 
Indstil programvælgeren på FRA, og kontroller, at døråbneren og den elektromekaniske lås (hvis monteret) spiller sammen. Kontroller også, at låsen <sup>8</sup> nu også fastholder døren.		
Aktiver evt. manuelle impulsenheder <sup>9</sup> , og gå i retning mod døren. Kontroller, at døren er åbnet korrekt under passage af indgangen/udgangen. Fortsæt så med de automatiske aktiveringsenheder <sup>10</sup> på samme måde.		
Kontroller sikkerhedsfølerne <sup>11</sup> hvis relevant. Hvis du er usikker på, hvilken type dørføler du har, så kontakt den lokale Entrematic Group-forhandler.		
Nød-døre	Hvis døråbneren er forsynet med et panikmodul, skal funktionsvælgeren indstilles til AUTO funktion. Skub døren manuelt i flugtreningen for at sikre, at der ikke er noget, der forhindrer døren i at være åben. Sørg også for, at flugtvejen kan bruges frit. Nulstil efter testen dør(e) til deres normale funktionstilstand.	 
Brand-døre	Hvis døråbneren er udstyret med automatisk åbningssystem, så slå strømmen fra, hvorefter døren skal åbne og forblive åben. Slå strømmen til igen, hvorefter døren skal lukke. Lad døren lukke efter en impuls, og sørg for, at ingen genstande forhindrer lukning og låsning af døren (hvis påkrævet efter bestemmelserne).	 

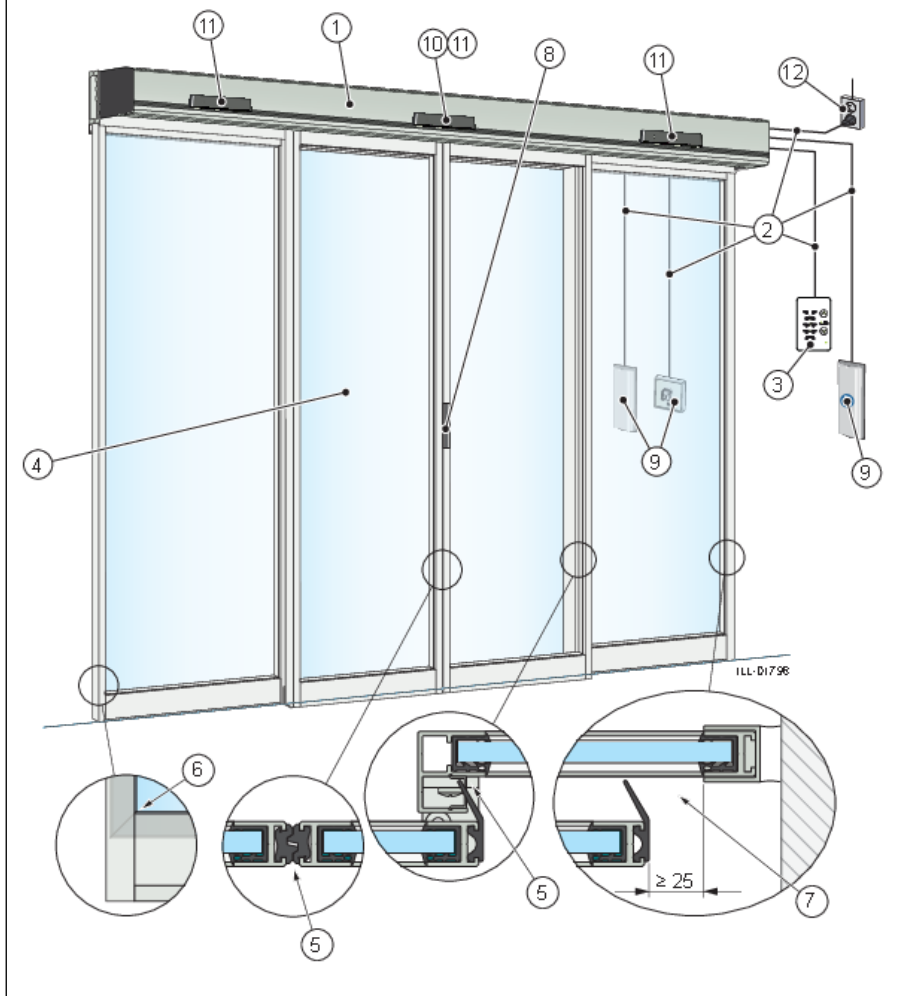


= Træf de nødvendige foranstaltninger.



= Kontakt den lokale Entrematic Group-forhandler. Kontaktoplysninger findes på sidste side.

## FUNKTION OG VISUEL INSPEKTION

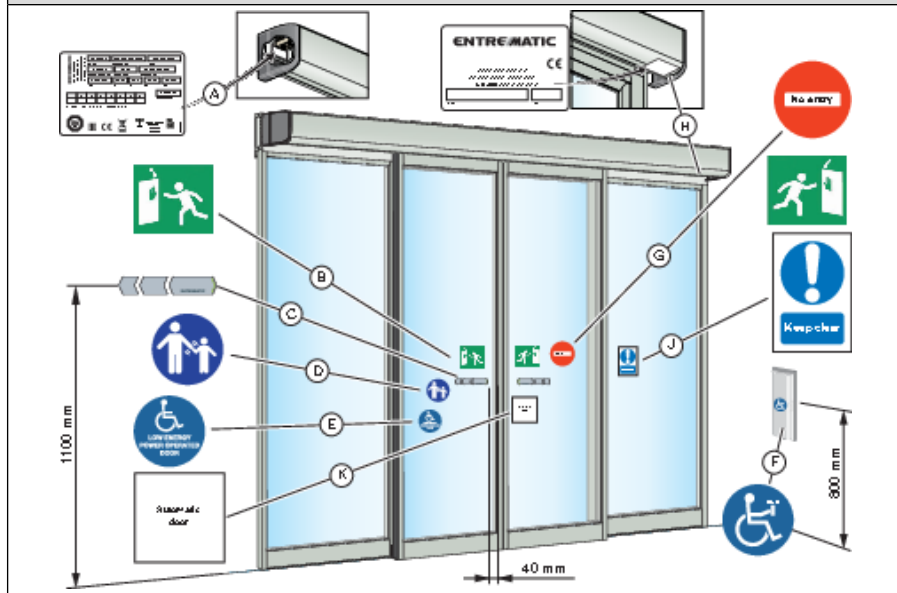


## RENGØRING

Det kan bruges et mildt rengøringsmiddel. For at opretholde kvaliteten af overfladebehandlingen skal overfladerne rengøres en gang hver fjerde måned. Rengøringen skal dokumenteres. For at undgå beskadigelse af profilerne skal børster/tætningslister støvsuges en gang om ugen.

- Undgå at anvende alkaliske midler til vinduer, døre eller profiler. Aluminium og glas kan ikke tåle alkalier.
- Undgå at rengøre med vand under højtryk. Døråbner, tilstandsvælger og føler kan blive beskadiget, og der kan trænge vand ind i profilerne.
- Lad være med at bruge polerende rengøringsmidler.
- Undgå skrubning med materialer som Scotch-brite, da dette vil forårsage mekaniske skader.

## AFMÆRKNING



## Handling

Kontrollér, at den krævede afmærkning er foretaget og er intakt. Obligatorisk angiver, at skiltningen er påkrævet i henhold til EU-direktiver og svarer til national lovgivning uden for EU.

(A)	Produktmærkat: Påkrævet
(B)	Panikmodul: Obligatorisk ved godkendelse som flugtvej.
(C)	Entrematic Groupdørmærkat: Påkrævet, hvis relevant, til at gøre opmærksom på tilstedeværelsen af glas (påsættes på alle glassektioner, der bevæger sig).
(D)	Overvågning af børn (påsættes på begge sider af døren): Obligatorisk i henhold til nationale forskrifter. Anbefalet, hvor risikoanalysen viser, at den bruges af børn.
(E)	Døråbner konstrueret til handicappede: Påkrævet, hvis relevant (påsættes på begge sider af døren).
(F)	Aktivering af handicappede: Påkrævet, hvis relevant.
(G)	Ingen adgang, identificering af envejsgennemgang: Påkrævet i GB og USA, hvis relevant. Indgår ikke i produktet.
(H)	Lokal produktmærkat
(J)	Må ikke blokeres
(K)	Automatic door

## Sikkerhedstilbehør

Selvom EM PSL150, EM PSL150-T og EM PSL100 bliver installeret for at sikre overensstemmelse med alle gældende sikkerhedsforskrifter, er det muligt at forbedre sikkerhed/komfort med følgende ekstraudstyr (få en detaljeret beskrivelse ved at kontakte den lokale Entrematic Group forhandler).

- Kombineret bevægelses- og tilstedeværelsesfølere
- Separate tilstedeværelsesfølere (tilstedeværelse i døråbningen eller sidetilstedeværelse i forbindelse med bagkanten på døren)

## Generelt tilbehør

Din EM PSL150, EM PSL150-T og EM PSL100 kan forbedres yderligere med følgende tilbehør (Kontakt den lokale Entrematic Group forhandler for at få detaljebeskrivelse).

### Kappe

Fremstillet i eloxeret aluminium som standard. Mulighed for levering i andre RAL-farver eller eloxering.

### Bevægelsesføler og tilstedeværelsesfølere

Tilføj bevægelses- og tilstedeværelsesfølere for at forbedre komfort og sikkerhed.

### Funktionstilstandsvælgere

[Se side 9.](#)

### Elektriske låse

Følgende låse fås til døråbneren:

- Låst med el (LDP), fejlsikker
- Låst uden el (LD), fejlsikker
- Bistabil lås (LDB)
- Espagnolettelås (LDE) (Fås kun til EM PSL150)

**Bemærk!** Det er for indeværende ikke tilladt at montere espagnoletlåsen på flugtveje.

### Låseanordning til manuel åbning, MOLD

Til manuel oplåsning af den elektriske lås (LD), låst uden strøm (fejlsikker).

### Mikrokontaktsæt, LSK/LIS

Til indikation af dør- og låsposition.

### Indikator for låst dør, LDI/LIS

Til angivelse af låst dør og lukket dør for tilslutning til alarmsystem.

### Elektrisk nødmodul med batterier

Bruges, hvis en dør skal åbnes eller lukkes ved hjælp af et genopladeligt batteri og forblive i den stilling i tilfælde af strømsvigt. Myndighederne kan kræve, at nødmoduler bliver overvåget med regelmæssige mellemrum. En halv time inden udløbet af dette tidsrum genererer den følgende åbneimpuls en nødåbningstest. Hvis der ikke er nogen åbneimpuls inden for den følgende halve time, genererer døråbnerens styremodul selv åbneimpulsen.

Hvis batteriet åbner døren inden for det afgrænsede tidsrum, er testen lykkedes, hvorefter døren vender tilbage til den funktion, der er indstillet på funktionstilstandsvælgeren.

**Bemærk!** Testen udføres aldrig med funktionsvælgeren stående på ÅBEN. I FRA tilstand kan den vælges. Testen foretages altid efter en NULSTILL og efter ændring af funktionsvalg fra en stilling uden krav om test til en stilling med krav om test.

## Elektrisk nødmodul med batterier og to motorer

Anvendes, hvis en dør skal åbnes ved hjælp af et genopladeligt batterimodul og blive i denne stilling i tilfælde af strømsvigt. Myndighederne kan kræve, at nødmodulet bliver overvåget regelmæssigt. En halv time inden udløbet af det tidsrum genererer den følgende åbneimpuls en nødåbningstest. Hvis der ikke kommer en åbneimpuls i løbet af en halv time, genererer døråbnerens styremodul selv åbneimpulsen.

Hvis batteriet åbner døren inden for det afgrænsede tidsrum, er testen lykkedes, hvorefter døren vender tilbage til den funktion, der er indstillet på funktionstilstandsvælgeren.

**Bemærk!** Testen udføres aldrig med funktionsvælgeren stående på ÅBEN. I indstillingen FRA kan den vælges. Testen foretages altid efter en NULSTILL og efter ændring af funktionsvalg fra en stilling uden krav om test til en stilling med krav om test.

## Nødlukning med gentaget lukning

Hvis døren åbnes manuelt efter en elektrisk nødlukning, lukker den igen.

## Elektrisk nødmodul med elastisk snor

Anvendes, hvis en dør skal åbnes og forblive åben ved hjælp af en elastisk snor i tilfælde af strømsvigt. Myndighederne kan kræve, at nødmodulet overvåges med regelmæssige og fastsatte mellemrum. En halv time før dette tidsrum er udløbet, genererer den følgende åbneimpuls en nødåbning. Hvis der ikke kommer en åbneimpuls i løbet af en halv time, genererer døråbnerens styremodul selv åbneimpulsen.

Hvis den elastiske snor åbner døren inden for det afgrænsede tidsrum, er testen lykkedes, og døren vender tilbage til den funktion, der er indstillet på programvælgeren.

**Bemærk!** Testen udføres aldrig med funktionsvælgeren stående på ÅBEN. Den kan vælges i indstillingen FRA. Testen foretages altid efter en nulstilling og efter ændring af funktionsvalg fra en stilling uden krav om test til en stilling med krav om test.

MEU kan forsynes med et 12 eller 24V batteri. Batteriet medvirker kun til at åbne og bremse døren **i tilfælde af strømsvigt**. Batteriet udgør ikke nogen del af flugtvæjssystemet og bliver ikke overvåget, når parameter 10 bliver konfigureret til 1 eller 2, og kun den elastiske snor bliver overvåget.

## Panikmodul PSB

Gør det muligt at trykke dør/sideparti udad i tilfælde af en nødsituation.

[Se side 18.](#)

## Slusestyring

Anvendes mellem to døråbner, når den første døråbner skal lukke, før den anden kan åbne (typisk for at reducere energitab og ikke af sikkerhedsmæssige årsager).

## Backup-batteri, UPS

Standby-forsyning, som gør det muligt at fortsætte driften ved kortvarigt strømsvigt.

## Ekstern fejlindikation

Muliggøres, hvis der er tilsluttet en lampe eller en summer.

## Nøglekontakter (til indbygning og/eller vægmontering)

Anvendes til at sende en åbneimpuls til døren uanset funktionsvælgerens indstilling. Nøgleomskifteren kan også åbne døren, når strømmen er slået fra, hvis der er monteret et batteri.

## Trykknop

Anvendes til at sende en åbneimpuls til døren.

## Synkronisering

Anvendes mellem døråbnerne til to enkeltskydedøre, der fungerer sammen i meget store åbninger.

Forbindelseskabel påkrævet.

## Åbnings-/Lukkefunktion

Med en knapimpuls skiftes der mellem Åbn og Luk. Døren forbliver åben ind til næste impuls og kan efter en justerbar tidsforsinkelse automatisk begynder at lukke, også hvis der ikke modtages en ny impuls.

## Brandalarmtilslutning

Bruges til nødåbning eller brandlukning af døren med strømmen tilsluttet.

## Vedligeholdelsesfunktion

Oftest brugt i kombination som en pleje-sengefunktion Pleje åbner døren til delvis åben stilling, og seng (tilsluttet til indvendig og udvendig impuls) åbner til helt åben stilling.

Pleje fungerer i funktionstilstandsvalgene Udgang, Auto.

Plejeimpulsen har samme åbentid som delvis åben.

## Fjernudgangstilstand

Sæt døren i udgangstilstand med et fjernbetjeningsystem som f.eks. en timer.

## Nødåbningsimpuls

Anvendes til at sende en åbneimpuls (brandmandsåbning) til døren i enhver funktionstilstandsindstilling. Med elektrisk nødmodul også under strømsvigt.

## Fejlfinding

Hvad er der galt?	Afhjælpning
<b>Døren åbner ikke</b>	
Motoren starter ikke	Skift indstilling i tilstandsvælger. Kontrollér hovedkontakten og sikringen i bygningen.
Motoren starter, men standser under åbningen	Åbn den mekaniske lås. Rens gulvstyreskinnen. Kontrollér, om genstande har kilet sig fast under døren.
<b>Døren lukker ikke</b>	
Motoren starter ikke	Skift indstilling i tilstandsvælger. Hvis der er monteret en tilstedeværelsesføler, kontroller så, om der evt. befinder sig genstande i tilstedeværelsesområdet, og fjern dem i så fald.
Motoren starter, men standser under åbningen	Rens gulvstyreskinnen. Kontrollér, om genstande har kilet sig fast under døren.
<b>Døren bevæger sig langsomt</b>	
	Blokér for passage gennem døren, og lad den lukke fuldstændigt. Nulstil døråbneren med et kort tryk på nulstillingsknappen (se side 9).
<b>Hvis problemet fortsætter, så kontakt den lokale Entrematic Group-forhandler.</b>	

## Service/vedligeholdelse

Service og justeringer foretaget af den Entrematic Group-autoriserede forhandler vil garantere sikker og korrekt funktion af din automatiske dørenhed.

Husk, at dokumenterne "Servicelogbog" og "Stedsaccepttest og risikovurdering" skal være tilgængelige. De bruges sammen.

Nedenstående tabel viser anbefalet interval i måneder for udskiftning af dele i forbindelse med forebyggende vedligeholdelse.

Del	Cykluser/driftstimer			Krævende miljø
	<10	<100	>100	
	Lav gennemgang	Mellemstor gennemgang	Stor gennemgang	
Elektrisk nødmodulbatteri	24	24	24	24
<b>Gulvstyresko</b> Standard Filtbelagt Panikmodul	24	12	6	6
<b>Kørevogn</b> Plasthjul Stålhjul Antistødtrinsenhed	36	24	12	12
Glideskinne	36	36	36	24
Tandrem	48	48	48	36
Drivneheds dæmpersæt	60	60	60	60
Lås rampe	60	60	60	60
Tandremsklemme	60	48	36	24
Plastbeskyttelsessæt til midteraksel	60	60	60	48
Gummisæt til dørstop	24	24	24	24
Strammerhjulmodul	36	36	36	36
Adskillelsesafsikrning	60	60	60	60
Børste/tætning	12	12	12	12

## Andre produkter fra Entrematic Group

- Dørsystemer
- Svingdøre
- Automatiske og manuelle impulsenheder



## Overensstemmelseserklæring

Vi

Entrematic Group AB  
Lodjursgatan 10  
SE-261 44 Landskrona  
Sweden

erklærer som eneansvarlig, at følgende type udstyr:  
**EM PSL150, EM PSL150-T, EM PSL100. With or without emergency unit**

er i overensstemmelse med følgende direktiver:

**Elektromagnetisk kompatibilitetsdirektiv (EMCD) 2014/30/EF**  
**Maskindirektivet (MD) 2006/42/EF**  
**2011/65/EU om restriktioner i brug af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS)**  
**2014/53/EU Radioudstyrsdirektiv (RED)**

Harmoniserede europæiske standarder, der er blevet anvendt:

EN 61000-6-2:2005	EN 61000-6-3:2007+A1
EN ISO 13849-1:2015	EN 16005:2012/AC:2015
EN 60335-1:2012	EN 60335-2-103:2015

Andre standarder eller tekniske specifikationer, der er blevet anvendt:

BBR	BVL	FCC 47 CFR Part 15 B
UL 325	IEC 60335-2-103 ed.2 1:2011	IEC 60335-1 ed. 5:2010
DIN 18650-1/-2:2010	AutSchR:1997	

EF-typeundersøgelse eller certifikat udstedt af notificeret eller kompetent organ (fuldstændig adresse får ved henvendelse til Entrematic Group AB) vedr. udstyret:

SC1320-13	B 1604 85479 007
B 085479 0010	

Fremstillingsprocessen sikrer, at udstyret er i overensstemmelse med den tekniske sagsakt. Fremstillingsprocessen evalueres regelmæssigt af tredjepart.

CE-mærket blev påført først 2013-12-20.

Sammenskrivning af tekniske data:

Anders Forslind  
Entrematic Group AB  
Lodjursgatan 10  
SE-261 44 Landskrona  
Sweden

E-mail: anders.forslind@entrematic.com

Sted  
Landskrona

Dato  
2019-06-06

Underskrift  
Klas Hagelin

Stilling  
Global Quality Manager



# **ENTRE//MATIC**

Entrematic Group AB, Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden

Tel: +46 10 47 48 300

[www.entrematic.com](http://www.entrematic.com) • [info.em@entrematic.com](mailto:info.em@entrematic.com)